



ASOCIACION NACIONAL DE ARMADORES DE BUQUES CONGELADORES DE PESCA DE MERLUZA

PUERTO PESQUERO - APDO, 1.078 - TELFS. 42 04 22 - 42 06 88 - 42 11 22 - 42 13 99 - TELEX 83182 ARVI E - VIGO (ESPAÑA)

018

CIRCULAR INFORMATIVA N.º 18	Referencia: GERENCIA	Fecha: 20-OCT-78
Asunto: TERCERA REUNION EXTRAORDINARIA DE LA ICSEAF		

Muy Sr.(s) nuestro(s):

Adjunto le(s) enviamos el programa provisional, de la tercera reunión extraordinaria de la ICSEAF, que tendrá lugar en Barcelona de los días 11 al 16 de diciembre de 1978.

Queremos señalar que dicha reunión tendrá una importancia indudable, ya que se van a debatir las cuotas de merluza para 1979 en aguas de Namibia, y no dudamos que las conversaciones reverstirán el máximo interés, dada la situación política actual de la zona.

Sin otro particular, aprovechamos para salularle(s) atentamente.

J. CARLOS J. GAGO LOPEZ  
Director-Gerente



Ref.: 655  
ICSEAF/78/Gen.Doc./18

TERCERA REUNION EXTRAORDINARIA DE LA COMISION  
Barcelona, 11 al 16 diciembre 1978  
PROGRAMA PROVISIONAL ANOTADO

ORGANIZACION DEL PERIODO DE SESIONES

Documentos  
pertinentes

Tema 1 Apertura

Abrirá la sesión el Dr. Sergei Studenetsky (U.R.S.S.), Presidente en funciones. Se ha invitado a las autoridades locales a la sesión inaugural.

Tema 2 Admisión de observadores

Se han dirigido invitaciones para asistir a la reunión, en calidad de observadores, a los países y organismos internacionales siguientes:

República de Corea	CEE
Estados Unidos	FAO
Ghana	CECAF
Mozambique	ICCAT
Reino Unido	ICES
	ICNAF
	IOC
	IWC
	NEAFC

Tema 3 Aprobación del programa y del calendario

La convocatoria y el calendario provisional se enviaron el 25 de agosto y el programa provisional el 22 de septiembre.

Inf.Doc./5  
Gen.Doc./12

Tema 4 Examen de los organismos subsidiarios

Los organismos subsidiarios de la Comisión son, el Consejo Científico Asesor, el Comité Permanente de Finanzas y Administración (STACFAD), el Comité Permanente de Control Internacional (STACTIC), el Comité Permanente sobre Estadísticas y el Comité Permanente sobre Evaluación de Poblaciones.

Como ha ocurrido en reuniones precedentes, la Comisión podría decidir la creación de un Comité ad hoc sobre Medidas de Reglamentación, o, de considerarlo preferible, un comité permanente.

CONTROL INTERNACIONAL

Tema 5 Examen de la inspección internacional en 1978

Las listas de los inspectores autorizados se publicaron el 14 de abril y el 30 de junio

Circ. nº 12,  
18, 19

La relación de las autoridades competentes a quienes deberán dirigirse los informes de inspección se envió en las fechas siguientes, 14 de abril, 16 de junio y 22 de septiembre.

Circ. nº 12,  
17, 25  
Gen.Doc./14

Tema 6 Examen de los informes sobre infracciones

a - En el curso de la reunión se distribuirá una relación de los informes de inspección recibidos en la Secretaría a lo largo del año.

Gen.Doc./15

b - Asimismo se distribuirá durante la reunión una relación de los informes anuales sobre las sanciones impuestas con relación a las infracciones (formularios STACTIC 1, 2A y 2B).

Gen.Doc./13

- Tema 7 Relaciones de buques autorizados para practicar la pesca en el marco de los Acuerdos sobre Asignación de Cuotas en 1978  
Las relaciones de buques autorizados se enviaron el 6 de marzo, 14 de abril, 12 de mayo, 16 de junio, 7 y 25 de agosto y 11 de octubre de 1978.  
Ref. 130, 207, 277, 346, 464, 523, 660
- Tema 8 Examen de la aplicación de los Acuerdos sobre Asignación de Cuotas en 1978  
Ver también el tema 13 e) sobre este asunto.  
Gen.Doc./16
- Tema 9 Consideración de las instrucciones publicadas por la Dirección de la flota de pesca cubana  
"El Comité agradeció a Cuba su excelente ejemplo y solicitó que se pusieran a disposición de la Secretaría copias de dicho manual para información de todos los países miembros" (Informe del STACTIC de 1977, párrafo 9).  
Inf.Doc./6
- Tema 10 Modificación eventual de la Recomendación para la Inspección Internacional de los Acuerdos sobre Asignación de Cuotas y eventual actualización de los formularios STACTIC  
a - Resulta oportuno asignar a Rumanía, que se incorporó a la Comisión en 1977, la letra T del párrafo 6 (señalización de las redes) de la Recomendación para la aplicación del Sistema de Inspección Internacional (Informe de 1976, Anexo 7, Apéndice B)  
b - Modificación eventual de los cuadernos de bitácora  
Circ. nº 5  
Informe SAC
- Tema 11 Aprobación del informe del Comité Permanente de Control Internacional (STACTIC)

#### MEDIDAS DE REGLAMENTACION

- Tema 12 Aprobación del informe del Consejo Científico Asesor (SAC)
- Tema 13 Examen de las medidas de reglamentación vigentes  
a - Reglamentación de la luz de malla  
b - Reglamentación de la captura total de merluza en 1978  
c - Reglamentación de la captura total de sardina en 1978  
d - Temporada de veda anual para la pesca de sardina en 1978  
e - Aplicación de los Acuerdos sobre Asignación de Cuotas en 1978  
Circ. nº 20
- Como ha expirado el plazo de los 90 días previstos en las Resoluciones relativas a la Asignación de la Captura Total Autorizada de merluza y sardina en 1978 sin que se haya recibido ninguna objeción en la Secretaría, pueden aplicarse ambas resoluciones.
- La Secretaría notificó a los países interesados las aceptaciones, aprobaciones o ratificaciones de los Acuerdos, así como las transferencias de cuotas habidas.  
Circ. nº 14 del 21 de abril
- Tema 14 Consideración de nuevas medidas de ordenación  
a - Protección y ordenación de los recursos más allá de la zona de las 200 millas  
b - Protección de los recursos de peces pelágicos  
c - Reglamentación de la captura total de algunas especies y acuerdos sobre asignación de cuotas para 1979  
d - Consideración de otras medidas de conservación  
• propuestas por el SAC  
• propuestas por los países miembros  
Gen.Doc./16
- Tema 15 Redacción de recomendaciones para la ordenación dirigidas a los países miembros  
Circ. nº 21  
Informe SAC

#### FINANZAS Y ADMINISTRACION

- Tema 16 Examen de las cuentas de 1977  
El Informe Financiero y el Estado de Cuentas de 1977, comprobados por el auditor externo, se distribuyeron el 30 de junio de 1978.  
Gen.Doc./11
- El Informe del Auditor Externo se distribuyó entre los delegados el 30 de junio de 1978.  
Gen.Doc./12

Tema 17 Informe administrativo y financiero para 1977 e informe provisional para 1978

El informe para 1977 se distribuyó el 30 de junio de 1978.

Gen.Doc./3

El informe provisional para 1978 se distribuirá en el curso de la reunión.

Gen.Doc./19

Tema 18 Examen de las publicaciones de la Comisión

La mejora de las publicaciones, principalmente de las publicaciones científicas de la Comisión, ha sido objeto de una propuesta por parte de la delegación de Sudáfrica, distribuida con la referencia ICSEAF/77/Gen.Doc./13.

De esta propuesta, el STACFAD se reservó la adquisición de un equipo de imprimir en offset para el presupuesto extraordinario de 1979.

La Secretaría ha empezado, dentro de los límites de los créditos asignados para 1978, a aplicar las propuestas de la delegación sudafricana en la Colección de Documentos Científicos nº 5. La Comisión podrá apreciar si son deseables otras mejoras y, en ese caso, prever los créditos necesarios en el presupuesto.

Gen.Doc./17

Tema 19 Examen del sistema propuesto para la elaboración de datos

El 25 de agosto se distribuyó un resumen del informe del analista de sistemas.

Gen.Doc./4

Quizás el SAC quiera hacer comentarios o propuestas suplementarias.

Informe SAC/78

En el presupuesto extraordinario de 1979, publicado el 29 de septiembre de 1978, se incluyen las incidencias financieras de la adopción del sistema propuesto.

Gen.Doc./10

Tema 20 Aprobación del presupuesto de 1979

Con el fin de facilitar a los delegados la apreciación de las contribuciones que incumben a sus países respectivos, se presentan las contribuciones por cada 100 000 \$ del presupuesto, lo que permite un cálculo rápido en el caso de surgir modificaciones a las propuestas presupuestarias, tanto del presupuesto ordinario como del extraordinario.

Gen.Doc./10

Tema 21 Examen del anteproyecto de presupuesto para 1980

Se incluye en forma de presupuesto extraordinario, la segunda parte del programa de inversión propuesto por el analista de sistemas.

Gen.Doc./11

Tema 22 Fecha y lugar de la próxima reunión

Tema 23 Aprobación del informe del Comité Permanente de Finanzas y Administración (STACFAD)

ASUNTOS GENERALES

Tema 24 Otros asuntos

Tema 25 Aprobación del informe de la Tercera Reunión Extraordinaria

Tema 26 Clausura

Oficinas de la Comisión  
Madrid, 11 de octubre de 1978

Distribución:

Todos los delegados, expertos  
y observadores

Gen.Doc./1

Gen.Doc./2

Ref. 130, 207  
277, 346  
464, 525  
660

Gen.Doc./16

Inf.Doc./6

Circ. nº 5  
Informe SAC

Circ. nº 20

Circ. nº 14 de  
21 de abril

Gen.Doc./16

Circ. nº 21

Informe SAC/78

Distribution:

Angola	Messrs.	Pereira, Jardim, Dias
Bulgaria	"	Gaydarov, Kolarov
Cuba	"	Cabrera, Tallet, Obregón, Calza
France	"	Labrousse, Letaconnoux, Parrès, Soisson
German Democratic Republic	"	Ranke
Federal Republic of Germany	"	Möcklinghoff, Schlapper, Sahrhage, Mombeck, Marwitz
Israel	"	Kramer, Markman, Mirkin
Italy	"	De Leon
Japan	"	Ohkuchi, Hazumi, Yonezawa, Nagai, Saito, Tanabe, Sato, Ono, Nakajima, Takase, Yamazaki, Kato, Shimada, Kono
Poland	"	Anders, Kalinowski, Pelczar, Wysckiński, Chłapowski
Portugal	"	Cardoso, Cadima, Borges, Marecos, da Rosa, Amaro, Reis Leitão, Pereira Pontes, Monteiro
Rumania	"	Marine Research Institute, Embassy Madrid
South Africa	"	M.I. Botha, Kruger, Stander, Newman, L. Botha, O'Sullivan, Besseling, Bacon, Conroy
Spain	"	Vazquez, Salas, Bas, Padín, Maiza, Nárdiz, Paz-Andrade, L. Veiga, Rucabado
U.S.S.R.	"	Studenetsky, Sokolov, Komarov, Volodarsky, Vasiliev
<b>Observers:</b>		
Ghana	"	Director of Fisheries
Republic of Korea	"	Kim, Ha, Shin
Mozambique	"	Director General of Fisheries
United Kingdom (St. Helena's Island)	"	Humphrey
United States	"	Dorough, Folsom
CEE	"	Director General of Fisheries
FAO	"	Assistant Director General (Fisheries), Gertenbach, Troader
ICCAT	"	Rodríguez, Miyake
ICNAF	"	Day
CECAF	"	Charbonnier, Legaré, Dayhoff
ICES	"	També-Lyche
IWC	"	Gambell
NEAFC	"	Watson
IOC	"	Scott